

## **COV KEV PAB RAU COV NEEG UAS TAU NYIAJ TSAWG COV UAS TSIS MUAJ PAB KAS PHAIS KHO MOB COV LUS UAS NUG HEEV TSHAJ**

### **Ua Licas Kuv Thiaj Paub Hais Tias Kuv Muaj Feem Thov Tau Nyiaj Los Pab Them Kuv Cov Nqi Hoo Muam?**

Cov chaw ua hauj lwm nrog peb muaj Financial Assistance pab cov tau nyiaj tsawg, cov tsis pab kas phais kho mob uas muaj feem tau kev pab. Thov mus saib daim ntawv teev nyiaj, nyob rau sab nraum, saib cov tsev neeg li nyiaj lawv npaum licas.

Yog hais tias koj cov nyiaj tau los qis tshaj li 400% ntawm qhov uas Laj Thab Npas txoj cai Federal Poverty Income Guidelines tau teev tseg koj yuav tau txais kev pab li 100% los ntawm Charity Care los pab koj them nqi hoo maum.

Kev pab them nqi hoo maum rau cov neeg tsis muaj pab kas phais vim yog muaj yam ntuj ua los yeej tseem muaj rau cov uas muaj nqi kho mob siab tshaj li 15% ntawm nej tsev neeg cov nyiaj tau los.

Lub Patient Financial Services Department yuav pib xaiv saib tus twg thiaj tsim nyog tau txais kev pab yog thaum lawv sau daim ntawv thov tseg nrog rau lawv tsev neeg cov nyiaj lawm. Yog hais tias tsis sau daim ntawv thov tseg kom raug tas thiab tsis nco muab tsev neeg tej nyiaj tau los kom raw li caij nyug tau teev tseg yuav tsis tau txais kev pab them nqi hoo maum los ntawm charity care.

### **Yuav Mus Thov Licas Thiaj Tau Kev Pab Li Hais No?**

Sau daim ntawv ua lo nrog daim thiab xa rov qab mus rau **CPMC Patient Financial Services** office nyob rau qhov chaw nyob li nram qab no:

PO Box 7999  
San Francisco, CA 94120  
Phone: 415-600-7280  
Fax: 415-600-7105

Koj yuav tau muab tsev neeg cov ntawv qhia nyiaj tuaj, xws li cov tax return (Ntawv them se), pay stubs (daim tw tsev), los yog lub npaus li xav li ntawv qhia txog kev tau nyiaj, uas nrog koj daim ntawv sau thov kev pab ntawm rau tshuaj xyuas li charity care tau teev tseg.

Lub Patient Financial Services office yuav tau muab koj daim ntawv sau thov nyiaj los khuaj thiab lawv yuav hu nrog koj tham thaum lawv khuaj ntawd los muaj thiab lawv tseem yuav kom koj nriav lwm yam ntawv ntxiv los muaj. Yog hais tias koj xav tau kev pab sau daim ntawv thov nyiaj no hu rau 415-600-7280.

### **Qhov Uas Qhia Tuaj Saib Tau Nyiaj Los Tsis Tau Ntawm Ua Huaj Lwm Licas?**

Thaum rau khauj saib puas tsim nyog tau txais kev pab tas lawm koj yuav tau txais ib daim ntawv hu ua Financial Assistance Notification form tuaj qhia koj. Nyob rau hauv daim ntawv no nws yuav qhia saib koj tau txais kev pab them tas nro los yog pab them me ntsis xwb. Koj yuav tau txais daim ntawv qhia koj yog hais tias koj tsis tsim nyob tau txais kev pab them nqi hoo maum los yog qhia hais tias lawv tseem xav tau dab tsi ntxiv.



**COV NTSIAB LUS CEJ LUAM QHIA TXOG COV NYIAJ NO**

**TUS NEEG LUB NPE** \_\_\_\_\_  
**CHAW NYOB** \_\_\_\_\_  
**TUS LEJ #** \_\_\_\_\_

**TUS TAB ZAG** \_\_\_\_\_  
**XOV TOOJ** \_\_\_\_\_  
**TUS LEJ(SSN#)** \_\_\_\_\_  
(Niam thiab txiv) (Tab Zag)

**QHIA TXOG TSEV NEEG: Sau cov me nyuam uas koj tseem ua los yug yog**

Lub npe	Hnub yug	Kev txheeb ze
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**CHAW UA HAUJ LWM THIAB UA TXOJ HAUJ LWM DAB TSI**

Chaw Ua Hauj Lwm \_\_\_\_\_ Txoj Hauj Lwm \_\_\_\_\_  
 Tus Neeg Hu Tau & Xov Tooj \_\_\_\_\_  
 Yog hais tias yus ua rau yus tus kheej xwb, Lub Npe Lag Luam Hu Licas \_\_\_\_\_

Tab Zam Chaw Ua Huaj Lwm \_\_\_\_\_ Txoj Hauj Lwm \_\_\_\_\_  
 Tus Neeg Hu Tau & Xov Tooj \_\_\_\_\_  
 Yog hais tias yus ua rau yus tus kheej xwb, Lub Npe Lag Luam Hu Licas \_\_\_\_\_

**COV NYIAJ TAU LOS TXHUA LUB HLI**

	Tus Neeg Mob	Tab Zag
<i>Muab los sib ntxiv:</i> Cov Nyiaj Tau Los (ua ntej txiav se) Nyiaj tau los ntawm lag luam (yog yus ua hauj lwm rau yus tus kheej)	_____	_____
<i>Muab los sib ntxiv:</i> Lwm yam nyiaj: Los Ntawm Paj thiab Laum Los Ntawv Vaj Tsev los yog Khoom Social Security Lwm Yam Nyiaj (Qhia saib yog dab tsi): Nyiaj yug tab zag los yog nyiaj pab tau txais	_____	_____
<i>Muab los rho tawm:</i> Nyiaj yug tab zag los yog nyiaj pab tau txais	_____	_____
<i>Tawm Los:</i> Nyiaj tau rau lub hli no Xam tas nro cov nyiaj tau rau lub hli no (Ntxiv Niam txiv + tab zag li nyiaj nyob saum los)	_____	_____

**TSEV NEEG COOB NPAUM LICAS**

Tas nro tsev neeg (ntxiv niam txiv, tab zag thiab me nyuam li saum los) \_\_\_\_\_  
 Thaum ko lub npe rau daim ntawv no, kuv tso cai rau Sutter Health mus nug qhov chaw ua hauj lwm thiab khuaj  
 kuv cov khab nee rau qhov yuav coj los luj saib kuv puas tsim nyog tau nyiaj los pab them luv nqi xwb. Kuv to  
 taub hais tias kuv yuav tau muab cov ntawv mus raw li qhov tau tsev tseg.

\_\_\_\_\_  
 (Ko npe los ntawm tus kheej los yog niam thiab txiv)

\_\_\_\_\_  
 (Hnub)

